

 **Gemeinde**  
Seite 2

 **Schule**  
Seite 8

 **Kirche**  
Seite 10 - 12

 **Vereinsleben**  
Seite 13

# Blättli



Die Damen des TSV Muolen  
haben die Schweizer  
Meisterschaft im Hammerball  
in Kesswil gewonnen.

Herzliche Gratulation!



Seit die Jass-Teams aus Muolen und Häggenschwil beim Donnschtig-Jass in Düdingen gegeneinander angetreten sind, liefen die Vorbereitungsarbeiten für die Live-Sendung in unserer Region auf Hochtouren. Bereits 2 Tage nach der Live-Sendung fuhr Rainer Maria Salzgeber (Moderator Donnschtig-Jass) mit seinem Rennrad in Muolen ein und brachte damit definitiv das Donnschtig-Jass-Fieber in unsere Gemeinden.

Am darauffolgenden Montag führen die ersten LKW des SRF auf Platz auf. Die Mitarbeitenden des SRF begannen mit dem Aufbau des Jass-Zelts, der Show-Bühne, der Scheinwerfertürme etc. Dabei konnte noch nicht von Wetterglück gesprochen werden, da es teilweise «aus allen Kübeln» regnete. Doch die Wiese neben Schul- und Kirchenareal vermochte den Regen zu schlucken. Ab Mittwoch besserte sich das Wetter und es wurden die Festwirtschaften sowie Festbankgarituren aufgestellt. Am Vorabend der Live-Sendung fand auf dem Schulhausparkplatz Muolen der Warm-Up statt und zog bereits zahlreiche Personen an.

Am Donnerstag, 10. Juli 2025, war es nun endlich soweit und der Donnschtig-Jass wurde live aus Muolen übertragen. Rund 3'500 Besucherinnen und Besucher waren über den Tag verteilt auf Platz und füllten am Abend den hergerichteten Festplatz. Die Stimmung war grandios und der Anlass ein voller Erfolg. Der Donnschtig-Jass 2025 wird bestimmt noch lange in guter Erinnerung bleiben.

Ein solcher Grossanlass ist nur dank grosszügiger Unterstützung möglich. Ein grosser Dank geht deshalb an alle Helferinnen und Helfer sowie die Vereine. Diese kamen nicht nur aus Häggenschwil und Muolen, sondern aus der gesamten Region. Ohne all die helfenden Hände wäre diese Veranstaltung schlicht und einfach nicht möglich gewesen. Vielen herzlichen Dank!

Ein weiterer grosser Dank geht an alle Sponsoren und Unterstützer unseres Donnschtig-Jasses:

- TS Tor & Service AG, Muolen
- Raiffeisenbank Wittenbach-Häggenschwil, Wittenbach
- Käserei Muolen, Muolen
- Straub Festinventar GmbH, Hefenhofen
- Eigenmann und Stacher AG, Muolen
- Wasserkorporation Muolen, Muolen
- SAK St.Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, St.Gallen
- Maschinencenter Wittenbach, Lömmenschwil
- Elektro Wäger AG, Waldkirch
- Allenspach Kran GmbH, St. Pelagiberg
- Roth Pflanzen AG, Kesswil
- Martin Confiserie AG, Leimbach TG
- DINACO – digital native company AG, Rotkreuz
- Rössli Beck Dörr AG, Sulgen
- Rutishauser DiVino SA, Winterthur
- Getränke Aepli AG, Sitterdorf
- KKRAPF GmbH, Kesswil
- Breitenmoser Appenzeller Fleischspezialitäten AG, Appenzell
- RAMSEIER Suisse AG, Sursee
- Brauerei Schützengarten, St.Gallen
- Mosterei Möhl AG, Arbon



Auch allen Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer sowie allen Anwohnerinnen und Anwohner gebührt unser Dank für Ihre Unterstützung sowie das entgegengebrachte Verständnis während dieser aussergewöhnlichen Woche.

Dank der Jasserinnen und Jasser sowie Memory-Spielern aus beiden Gemeinden, welche sich vor die laufenden Kameras und ein Publikum von mehreren hunderttausend Personen gewagt haben, konnten wir den Donnschtig-Jass erst in einer unserer Gemeinden durchführen. Auch ihnen allen sowie allen welche an den Ausscheidungsturnieren teilgenommen haben, vielen Dank.

Abschliessend gilt ein letzter Dank dem gesamten OK für die vielen, auf ehrenamtlicher Basis geleisteten Stunden während der vergangenen Monate. Vielen herzlichen Dank.



V.l.n.r. hinten: Pieder Flepp, Florian Hafner, Raffael Gemperle, Erika Brändle, Christof Hafner, Erwin Hug; vorne: Peter Kolb, Sarah Witschard, Stefan Müller, Ramon Geiger

Nun ist der Donnschtig-Jass 2025 Geschichte. Wer weiss, wann sich die Geschichte wiederholen wird... Seit dem Mittwoch-Jass im Jahr 1987 waren es 38 Jahre.

*OK Donnschtig-Jass*



## GEMEINDEVERWALTUNG GESCHLOSSEN

Am **Freitag, 1. August 2025**, bleibt die Gemeindeverwaltung aufgrund des Nationalfeiertages geschlossen.

Bei einem Todesfall während diesem Tag können Sie sich direkt an das Bestattungsunternehmen Thalmann AG in Zihlschlacht, Tel. 071 422 44 82, wenden.

*Gemeindeverwaltung*

## UNENTGELTLICHE RECHTSAUSKUNFT

Am **Donnerstag, 7. August 2025**, von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr, findet die unentgeltliche Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St.Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

*Amtsnotariat St.Gallen*

## NEUE PLATTFORM INFORMIERT ZU HITZE UND GESUNDHEIT

Längere und intensive Hitzewellen beeinträchtigen die Gesundheit, insbesondere von älteren Menschen, Kleinkindern, Schwangeren und Personen mit chronischen Erkrankungen. Der Kanton St.Gallen engagiert sich gemeinsam mit zahlreichen Partnern für den Schutz der Bevölkerung vor den gesundheitlichen Auswirkungen von Hitze. Der kantonale Hitzeaktionsplan hilft dabei, besonders gefährdete Personen besser zu unterstützen, das Bewusstsein für die Risiken von Hitze zu stärken und die Vorbereitung auf Hitzewellen zu verbessern. Eine neue Plattform informiert die Bevölkerung und unterstützt Fachpersonen und Entscheidungsträger rund um Hitze und Gesundheit. Auf [hitzeplan-sg.ch](http://hitzeplan-sg.ch) finden sich vielfältige Informationen und Handlungsempfehlungen – von praktischen Tipps für heisse Tage bis hin zu Anregungen für strukturelle Massnahmen. Die Informationen sowie Unterlagen mit Empfehlungen für verschiedene Zielgruppen werden laufend erweitert und aktualisiert. Bereits erhältlich ist eine Broschüre zum Schutz von Kleinkindern sowie Empfehlungen und eine Checkliste für Schulen.

[hitzeplan-sg.ch](http://hitzeplan-sg.ch)

Gesundheitsdepartement Kanton St. Gallen

### Seniorenausflug 2025



Alle in der Gemeinde Muolen wohnhaften Personen im AHV-Alter sind recht herzlich zum Seniorenausflug der Politischen Gemeinde Muolen eingeladen.

Wir freuen uns auch über viele „Frischpensionierte“

**DATUM:** Mittwoch, 3. September 2025

**ROUTE:** Lasst Euch überraschen

**KOSTEN:** 30.00 Fr. pro Person

**ABFAHRT:** 07.45 Uhr Käserei Sibenhusen,  
07.50 Uhr Parkplatz Mehrzwecksaal

**ANMELDUNG:**

Bitte bis zum 24. August 2025 anmelden bei:

Ruth Blessing, Bregensdorf 243

Mail: [raschleruth@bluewin.ch](mailto:raschleruth@bluewin.ch)

Telefon: 071 410 04 40

Auf ganz viele reiselustige Leute freuen sich

Ruth Blessing & Evi Egger



## 1. August-Feier Muolen 2025

Schulhausplatz, unter dem Glasdach

Ab 19:00 Uhr Festwirtschaft

Ab 20:00 Uhr Programm

Wer wird das ultimative  
Hochstapler-Team?

Lampionumzug, Feuerwerk

Wir freuen uns auf Sie!  
Samariterverein Muolen



**Kanton St.Gallen und  
St.Galler Gemeinden**



**Abstimmen und Wählen  
geht jetzt auch digital**

# So melde ich mich an

E-Voting ist ein ergänzendes Angebot zu den bisherigen Stimmkanälen. Für die Nutzung des elektronischen Stimmkanals ist eine einmalige Anmeldung nötig, die nur wenige Klicks erfordert.



Hier den QR-Code einscannen und dann mit dem Anmeldeprozess starten.  
[anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch](https://anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch)

## Anmeldefrist

An- und Abmeldungen sind jederzeit möglich und werden berücksichtigt, wenn sie spätestens 8 Wochen vor dem Wahl- oder Abstimmungssonntag vorgenommen werden.

## Die Schritte kurz erklärt:



1 Scannen Sie den QR-Code und starten Sie die Anmeldung.



2 Geben Sie Ihre Daten ein und bestätigen Sie die Anmeldung.



3 Sie erhalten in Kürze eine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung per Post.

Bei Fragen können Sie sich gerne bei unserem Support melden:  
**+41 58 229 10 10 / support@sg.ch**

Mehr Informationen zum Stimmkanal E-Voting finden Sie unter:  
**e-voting.sg.ch / evoting-info.ch**

# Obst-, Sträucher- und Nistkasten-Bestellaktion 2025 im Rahmen des Vernetzungsprojekts Muolen

Obstgärten und Hecken sind wichtige Lebensräume für viele Tiere und bedeutende Vernetzungselemente. Bei unterschiedlich alten Obstsorten und Heckensträuchern sowie Unternutzungen entsteht eine hohe Struktur- und Lebensraumvielfalt. Hecken bieten durch ihr dichtes Unterholz, ihrem reichhaltigen Angebot an Beeren sowie artenreichen Krautsäumen Schutz und Nahrung. Zur Aufwertung und Anmeldung von QII Obstgärten sollte pro 10 Bäume mind. ein Nistkasten aufgehängt werden. Mit dieser Bestellaktion können Hochstamm-Obstbäume, Heckensträucher und Nistkästen bestellt werden.



## Bestellung, Lieferung und Abholung

Die Bäume und Heckensträucher werden wurzelnackt abgegeben. Die gelieferte Höhe der Sträucher beträgt ca. 40 - 100 cm. Die Nistkästen werden von der Werkstätte Buecherwäldli (Valida) hergestellt. Die bestellten Pflanzen und Nistkästen werden im Herbst 2025 an einem zentralen Sammelpunkt abholbereit sein. Details zur Abholung (Ort und Datum) werden frühzeitig bekannt gegeben.

Schicken Sie den Bestelltalon bitte **bis spätestens 15. August 2025** an:

Natur- und Landschaftskommission Muolen, Dorfstrasse 9, 9313 Muolen, Tel. 058 228 68 68, [info@muolen.ch](mailto:info@muolen.ch)

## Kosten

- Hochstamm-Obstbäume: ca. 96.- Fr./Stk.  
Bio-Qualität: ca. 103.- Fr./Stk.
- Alte Obstsorten/Raritäten: ca. 120.- Fr./Stk.  
Bio-Qualität: ca. 123.- Fr./Stk.
- Heckensträucher: ca. 5.- Fr./Stk.  
(Kommissionspauschale pro bestellende Person: 6.- Fr.)
- Nistkästen: ca. 40.- Fr./Stk.

Bei Bestellungen von Personen mit Wohnsitz ausserhalb der Gemeinde Muolen fällt ein Preisaufschlag von 25% pro Artikel an.

B=Brennfrucht | L=Lagersorte | M=Mostapfel/-birne |  
T=Tafelsorte | K=Konserve

Anzahl	Äpfel	Eignung	Anzahl	Heckensträucher	Grösse	Anzahl	Nistkästen
<input type="text"/>	Bernhardzeller	T, M	<input type="text"/>	Faulbaum	bis 5 m	<input type="text"/>	Nistkasten mit Einflugloch 32 mm
<input type="text"/>	Bonita	T, L, M	<input type="text"/>	Feld-Rose*	bis 1 m		
<input type="text"/>	Boskoop	T, M	<input type="text"/>	Felsenbirne	bis 3 m		
<input type="text"/>	Muoler Rosen	M	<input type="text"/>	Gemeine Berberitze*	bis 3 m		
<input type="text"/>	Topaz	T, M, L	<input type="text"/>	Hunds-Rose*	bis 4 m		
<input type="text"/>	Uttwiler Spätlauber	T, M	<input type="text"/>	Korb-Weide	bis 16 m		
<input type="text"/>	Wildmuser	T	<input type="text"/>	Kornelkirsche	bis 6 m		
			<input type="text"/>	Pfaffenhütchen	bis 5 m	<input type="text"/>	<b>Anzahl Zubehör Baumpflanzung</b>
<input type="text"/>	<b>Anzahl Birnen</b>	<b>Eignung</b>	<input type="text"/>	Purgier-Kreuzdorn*	bis 3 m	<input type="text"/>	Mäusegitter (2 x 2 m) à 25.- Fr./Stk.
<input type="text"/>	Conférence	T	<input type="text"/>	Rote Heckenkirsche	bis 2 m	<input type="text"/>	Pfahl (250 cm, ø 4.5 cm) à 10.- Fr./Stk.
<input type="text"/>	Herbstlängler	M	<input type="text"/>	Sal-Weide	bis 9 m	<input type="text"/>	Anti-Knabb-Wildverbisschutz (120 cm) à 5.50 Fr./Stk.
<input type="text"/>	Theilersbirne	M, B	<input type="text"/>	Sanddorn*	bis 4 m		
<input type="text"/>	<b>Anzahl Zwetschgen/Pflaumen</b>	<b>Eignung</b>	<input type="text"/>	Schwarzdorn*	bis 3 m		
<input type="text"/>	Bühler	T	<input type="text"/>	Schwarzer Holunder	bis 7 m		
<input type="text"/>	Löhrpflaume	T, B	<input type="text"/>	Stachelbeere*	bis 1.5 m		
<input type="text"/>	<b>Anzahl Kirschen</b>	<b>Eignung</b>	<input type="text"/>	Traubenkirsche	bis 10 m		
<input type="text"/>	Dollenseppler	B, K	<input type="text"/>	Wolliger Schneeball	bis 5 m		
<input type="text"/>	Magda	T	<input type="text"/>				

\* Mit Dornen - wichtig für eine Hecke mit QII gemäss landwirtschaftlicher Direktzahlungsverordnung

Alte, typische St. Galler Sorten (geringe Verfügbarkeiten, nur solange Vorrat)

Können bei Lieferengpässen ähnliche Sorten (Obstbäume) bestellt werden? Ja

Obstbäume in Bio-Qualität bestellen? Ja

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

## SCHULE MUOLEN

### Personelles

Am Schulschlusssessen durften wir folgende langjährige Mitarbeiterinnen für ihre Arbeit an der Schule Muolen ehren:

#### 20 Jahre

Moni Eilinger

#### 15 Jahre

Claudia Niethammer

### Eintritte

Als Lehrperson für die 1. + 2. Klasse tritt Samuel Stübi seine Anstellung auf das neue Schuljahr an. Er teilt sich die Stelle mit Kathrin Waldvogel.

### Austritte

In Folge Neuorientierung verlässt uns per Ende Schuljahr Marleen Germann. Sie war 6 Jahre als Unterstufenlehrerin für die Schule Muolen tätig. Unser Zivi Lars Zinnert hat seinen Dienst ebenfalls im Juli beendet.

Ein grosses Dankeschön gilt unseren Mitarbeitenden für ihr hohes Engagement im vergangenen Schuljahr.

*Schulrat*

### Wechsel im BeMu-Team

Alexandra Rötheli hat die Leitung der BeMu per 1. Juli 2025 übernommen. Sie ist ausgebildete Sozialarbeiterin und hat langjährige Erfahrung als Gruppenleiterin Tagesstruktur. Wir heissen Alexandra Rötheli herzlich willkommen.

Monika Eberli hat sich in Folge Neuorientierung dazu entschieden, die BeMu auf Ende Juli 2025 zu verlassen. Wir danken Monika Eberli für ihren geleisteten Einsatz und wünschen ihr alles Gute für die Zukunft.

*BeMu*

## OZ GRÜNAU

### «Klappe – die Letzte», Schlussball OZ Grünau

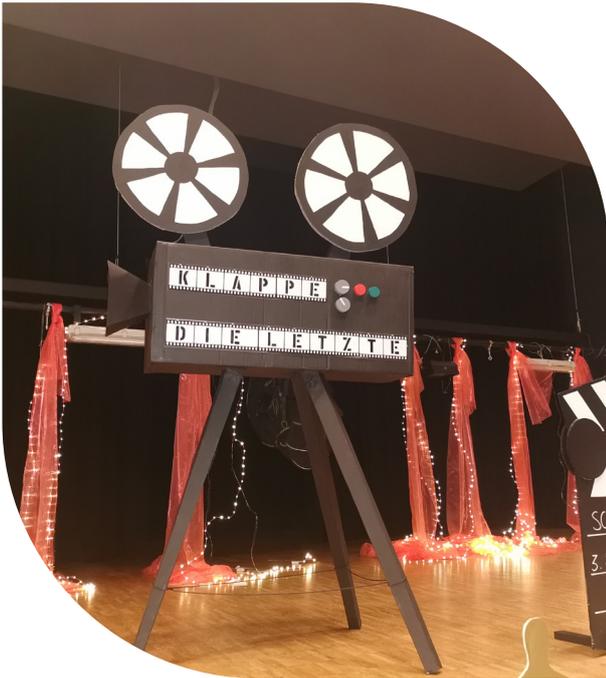
«Klappe die letzte» - Dies war das diesjährige Motto des Abschlussballs. Getreu diesem Motto durften natürlich neben dem roten Teppich auch die Regisseur/innen (Eltern und Lehrpersonen) und die Stars (3. Klässler/innen) nicht fehlen. Während den vergangenen 3 Jahren am OZ Grünau konnten die Schüler/innen auf eine Reise gehen voller Action, Drama und einer grossen Portion Humor. Dieser Abend war für sie ein Highlight und zugleich ein Wendepunkt, da ein schönes Kapitel endet und ein neues beginnen kann.

Der festliche Abend begann traditionell in der vollbesetzten Turnhalle mit musikalischen Darbietungen des Chors und der Band, Showeinlagen der OZ Dance Group sowie einer gelungenen Abschlussrede der beiden 3.Oberstufenschüler Maurin Kühne und Casey Sturzenegger. Der Schulratspräsident Marc Rüdin und Co-Schulleiterin Mariangela Eggmann fanden dankende Worte an die Eltern, die Schüler/innen sowie die Lehrpersonen.

Auf dem Pausenplatz folgten anschliessend der Apéro und das gemütliche Beisammensein mit Getränken und Wurst für die Eltern. Natürlich durften da auch keine Erinnerungsfotos in der Fotoecke fehlen. Nach der Verabschiedung bei den Eltern ging es für die Schülerschaft über den roten Teppich in die feierlich geschmückte Aula. Hier sorgte DJ Sam für Stimmung und passend zum Filmmotto präsentierte Roza Gecaj ihr Erinnerungsvideo an die Abschlussklassen 2025. Später am Abend schwebten 9 Tanzpaare über das Parkett und gaben ihre Discofox-Bewegungen zum Besten, die sie im Tanzkurs während den Sportlektionen bei Peter Wingling einstudiert hatten. Doch auch die restlichen Schüler und Schülerinnen tanzten bis um Mitternacht, so dass der Abend allen in freudiger Erinnerung bleiben wird.

Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern nur das Beste für das kommende Kapitel und sind gespannt, wie ihre Geschichte weitergeht.

*Text: Dominic Mathis*





**Verein St. Gallen**  
www.tixi-sg.ch

**Wir suchen freiwillige Fahrer / innen  
oder als Verstärkung in der Zentrale  
mind. ½ Tag pro Einsatz 071 244 14 34**

## WICHTIGE NOTRUF- NUMMERN

### Nr. 144 Sanitätsnotruf

Die einheitliche Sanitätsnotrufnummer für die Schweiz. Der Anruf ist gratis.

### Nr. 117 Polizeinotruf

Nur für Notrufe. Der Anruf ist gratis.

### Nr. 118 Feuerwehrnotruf

Nur für Notrufe. Der Anruf ist gratis.

### Nr. 140 Strassenhilfe

Tag und Nacht Hilfe bei Fahrzeugpannen.

### Nr. 1414 Rega

Einsatz Rettungshelikopter

Steht Tag und Nacht zur Verfügung.

*Gemeindeverwaltung*

# Darüber reden hilft.

Wir sind für Sie da.  
Persönlich. Vertraulich. Anonym.  
Rund um die Uhr, während 365 Tagen im Jahr.



Tel 143



Chat 143.ch



Mail 143.ch



Tel 143 – Die Dargebotene Hand

Darüber reden hilft

# KATHOLISCHE KIRCHE MUOLEN

**PFARREINACHRICHTEN**  
**31.07.2025 – 15.08.2025**

## GOTTESDIENSTORDNUNG

**FREITAG, 1. AUGUST 2025**  
**NATIONALFEIERTAG**

**10.00** Eucharistiefeier, zentraler Gottesdienst  
in **Häggenschwil**  
Pater Albert Schlauri  
**KEIN GOTTESDIENST IN MUOLEN**

**SAMSTAG, 2. AUGUST 2025**  
**18. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

18.30 Eucharistiefeier, Pater Albert Schlauri

Kollekte: Sozialdienst der Seelsorgeeinheit

**DIENSTAG, 5. AUGUST**  
09.00 Eucharistiefeier

**DONNERSTAG, 7. AUGUST**  
19.30 Gebet am Donnerstag

**SONNTAG, 10. AUGUST 2025**  
**19. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

09.00 Eucharistiefeier, Pater L. Suchodolski,  
Christian Leutenegger

Kollekte: MIVA Schweiz

**DIENSTAG, 12. AUGUST**  
09.00 Eucharistiefeier

**DONNERSTAG, 14. AUGUST**  
07.15 Ökum. Schüler-GD zum Schulanfang

**SAMSTAG, 16. AUGUST 2025**  
**MARIA HIMMELFAHRT**

18.30 Eucharistiefeier

**SONNTAG, 17. AUGUST 2025**

09.30 Kindergottesdienst

**GEBET FÜR DEN FRIEDEN WELTWEIT**

Jeden Freitag um 19.00 Uhr

**ROSENKLANZGEBET**

Jeden Samstag um 17.00 Uhr

## GOTTESDIENSTE SEELSORGEEINHEIT

- Fr, 01.08.2025, 10.00 Uhr, Eucharistiefeier, Häggenschwil
- So, 03.08.2025, 09.00 Uhr, Eucharistiefeier, Kronbühl
- So, 03.08.2025, 10.45 Uhr, Eucharistiefeier, Häggenschwil
- Sa, 09.08.2025, 18.30 Uhr, Eucharistiefeier, Häggenschwil
- So, 10.08.2025, 10.45 Uhr, Eucharistiefeier, Wittenbach

## ÖKUMENISCHER FELDGOTTESDIENST



Tradition und gelebter Glaube begegneten sich einmal mehr beim ökumenischen Feldgottesdienst im Winkensteig. Zahlreiche Besucher\*innen folgten der Einladung zur Familie Schwitzer und feierten gemeinsam einen stimmungsvollen Gottesdienst unter freiem Himmel. Mit Freude gestalteten Pater Leszek und Pfarrer Gerrit Saamer die Feier, musikalisch liebevoll umrahmt von der Musikgesellschaft Muolen.

Im Anschluss wurde die Gemeinschaft weitergelebt: Bei bestem Grillgut, feinen Salaten und einem reichhaltigen Dessertbuffet durfte geschlemmt und geplaudert werden.

Die Kollekte und der Erlös aus der Festwirtschaft ergaben erfreuliche Fr. 1'700.45 und wurden je zur Hälfte an das Bwindi Hospital in Uganda und an die Schweizerische Stiftung für das cerebrally gelähmte Kind weitergegeben.

Ein herzliches Dankeschön gilt der Familie Schwitzer für ihre Gastfreundschaft, der Familie Rimle für die feine Kulinarik und ihren unermüdlischen Einsatz. An die Musikgesellschaft Muolen für die festliche Musik und den fleissigen Helferinnen und Helfern aus Pfarreirat, Kirchenverwaltungsrat und allen Freiwilligen – ein eingespieltes Team, das mit Herz und Hand mitwirkt. Und Ihnen allen: Danke, dass Sie dabei waren und diesen Anlass mit Leben gefüllt haben!

*Pfarreirat Muolen*

## NATIONALFEIERTAG / VORSTELLUNG EVA HILDEBRANDT

Eva Hildebrandt arbeitet ab August in unserer Seelsorgeeinheit. Der Gottesdienst zu ihrer Einsetzung fällt gleich auf ihren ersten „Arbeitstag“. Und es passt auch, weil es sich um einen zentralen Gottesdienst handelt; denn ihre Anstellung ist ja für die ganze Seelsorgeeinheit, mit einem Arbeitsschwerpunkt in der Pfarrei Häggenschwil. **Einsetzungsgottesdienst: Freitag, 1. August (Nationalfeiertag), zentraler Gottesdienst, 10.00 Uhr, Kirche St. Notker, Häggenschwil**

*Christian Leutenegger*

## FRAUENGEMEINSCHAFT

**Freitag, 8. August 2025, 11.30 Uhr, Mittagstreff**, im Restaurant Hirschen. Anmeldung erforderlich bis 4. August 2025: [b.achele@altkon.ch](mailto:b.achele@altkon.ch) / Tel. 071 411 67 78.

## HERZLICHE EINLADUNG ZUM ÖKUMENISCHEN SCHULANFANGS-GOTTESDIENST

Alle Eltern, Schülerinnen und Schüler sowie Lehrpersonen sind herzlich eingeladen zum ökumenischen Gottesdienst zum Schulanfang am Donnerstag, 14. August, um 7.15 Uhr in der katholischen Kirche Muolen. Unter dem Motto „Gott macht einen Anfang“ wollen wir die Kinder stärken und ermutigen für den Start ins neue Schuljahr. Wir wünschen allen Familien, Kindern und Lehrpersonen einen guten Schulstart und freuen uns auf die gemeinsame Feier!

**DIE RELIGIONSLEHRPERSONEN:  
VRENI ARN UND SILVIA INDERBITZIN**

## VORANKÜNDIGUNGEN:

### KRÄUTERSEGNUNG

Am Samstag, **16. August 2025**, feiern wir um **18.30 Uhr** das Hochfest Mariä Himmelfahrt – die Aufnahme Marias in den Himmel. Wir laden Sie herzlich ein, zum Gottesdienst einen Blumen- oder Kräuterstrauss mitzubringen und diesen vor Beginn auf den Stufen vor dem Altar niederzulegen. Die Sträuße werden im Rahmen der Feier gesegnet.

### KINDERGOTTESDIENST IN DER KIRCHE

Am **Sonntag, 17. August um 9.30 Uhr** treffen wir uns zum Kindergottesdienst – und zwar **in der Kirche in Muolen!** Sei dabei und erlebe mit uns, wie schön und spannend die Kirche ist!

*Eure Giada und Francesco*

Gott gebe Dir  
für jeden Sturm einen Regenbogen,  
für jede Träne ein Lachen,  
für jede Sorge eine Aussicht,  
und eine Hilfe in jeder Schwierigkeit,  
für jedes Problem, das das Leben schickt,  
einen Freund, es zu teilen,  
für jeden Seufzer ein schönes Lied  
und eine Antwort auf jedes Gebet.

*Irisher Segenswunsch*

Sekretariat Oriana Held: 071 411 22 24  
[pfarramt.muolen@altkon.ch](mailto:pfarramt.muolen@altkon.ch)

Pater Leszek Suchodolski: 076 703 27 39  
[l.suchodolski@altkon.ch](mailto:l.suchodolski@altkon.ch)

Katholischer Sozialdienst 071 298 30 70  
Christian Mannale:  
[c.mannale@altkon.ch](mailto:c.mannale@altkon.ch)

## EVANGELISCHE KIRCHE EGNACH

**SONNTAG, 3. AUGUST, 09.45 UHR**

Gottesdienst, Pfrn. Simone Dors  
Fahrdienst: Peter Stäheli, 071 477 11 78

**SONNTAG, 10. AUGUST,**

**9.45 Uhr** Gottesdienst, Pfr. Gerrit Saamer  
Fahrdienst: Magdalena Stacher, 078 699 33 91  
**17.00 Uhr** ökumen. Schulanfangsgottesdienst,  
Evang. Kirche Neukirch, Esther Bolli und Diakon  
Christian Fischer

Kontaktadresse für den Kindergottesdienst:  
Frau Esther Siegenthaler, 071 411 32 53

EVANG. KIRCHE EGNACH

## TIEFGARAGENPLATZ ZU VERMIETEN

wo? Ebnet 1 oder 2  
beim Bahnhof Muolen

Anfragen: Kriech  
Bauunternehmung AG  
9313 Muolen

Tel: 071 411 22 59

Mail: kriech\_ag@bluewin.ch



Herzlichen Dank für euren  
Besuch auf der Gemeindegrenze,  
es war toll!



### Energieförderung

«Unser Umstieg auf eine  
Heizung mit erneuerbarer  
Energie rechnet sich – und  
das gleich mehrfach.»

Energieförderung im Kanton St. Gallen  
[www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch)

energieagentur  
st.gallen





Frauengemeinschaft Muolen

## Botanischer Garten St.Gallen

Führung mit Rahel Steiger  
09.30-10.30 Uhr



**16. August 2025**

Treffpunkt 08.50 Uhr

Schulhausparkplatz Muolen  
Wir machen Fahrgemeinschaften.

Es sind alle Frauen, auch Nichtmitglieder,  
herzlich eingeladen.

**Kosten ca. Fr. 15.- pro Person**

Bitte anmelden bis 09. August 2025

bei **Yvonne Zurburg 079 418 43 69**

[yvonne.zurburg@gmail.com](mailto:yvonne.zurburg@gmail.com)

## IPV 2025

Mehr Information  
[www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv)

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

### Anmeldung / Fristen

Zum Bezug von IPV sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2025 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St.Gallen hatten. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2025 massgebend. Eine Selbstberechnung ist auf [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) möglich. Das Formular kann ab Anfang 2025 online ausgefüllt und abgeschickt werden.

Bitte beachten Sie unbedingt die Einreichfrist per 31. März 2025. Später eingehende Anmeldungen können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Mehr Informationen erhalten Sie auch auf der Webseite [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) (mit Erklärvideos) oder über die Telefonnummer 071 282 61 91.



01.2025

## Gut vorbereitet durch Hitzetage.

Schütze dich und andere.  
Jetzt informieren:

[www.hitzeplan-sg.ch](http://www.hitzeplan-sg.ch)



**HITZEPLAN  
ST.GALLEN**



## Organspende?

- entscheiden
- mitteilen
- festhalten

leben-ist-teilen.ch

Machs dir zuliebe.



Bestimme selbst, was mit deinem Körper passiert, im Leben und darüber hinaus.  
Halte deshalb deinen Willen zur Organspende fest und informiere auch deine Liebsten darüber.

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Bundesamt für Gesundheit BAG

 **swiss transplant**

Schweizerische Vereinigung für Organpende und Transplantation  
Fondation suisse pour la donne et la transplantation d'organes  
Fondazione svizzera di ricerca per il dono e il trapianto di organi  
Svizzera National Foundation for organ donation and transplantation



**ORGANSPENDE**

**ENTSCHEIDEN. MITTEILEN. FESTHALTEN.**

BBB-Graphic/istockphoto.com/11412754.d

# TERMINKALENDER

**Fr, 01.08.** **Bundesfeier**  
*Schulhausplatz Muolen / 19.00 Uhr*

**Mo, 04.08.** **Seniorenwanderung**  
*Schule Muolen / 13.30 Uhr*

**Fr, 08.08.** **Frauengemeinschaft Muolen**  
Mittagstreff  
*Restaurant Hirschen / 11.30 Uhr*

**Fr, 08.08.** **Bäuerinnenvereinigung Muolen**  
Vollmondwanderung  
*Schule Muolen / 19.30 Uhr*

**Fr, 09.08. – So, 10.08.** **TSV Muolen**  
*Grümpeli 2025*

**Mo, 11.08.** **Seniorenwanderung**  
*Schule Muolen / 13.30 Uhr*

**Di, 12.08.** **Grünabfuhr**

**Mi, 13.08.** **Samariterverein Muolen**  
Monatliche Vereinsübung  
*Vereinslokal Muolen / 20.00 – 22.00 Uhr*

**Mi, 13.08.** **Feuerwehr Muolen**  
Fachausbildung Alle  
*20.00 – 22.00 Uhr*

**Do, 14.08.** **Bäuerinnenvereinigung Muolen**  
Traumplatz in Muolen, 3. Abend

**Sa, 16.08.** **Bäuerinnenvereinigung Muolen**  
Besuch Botanischer Garten  
St.Gallen  
*Schule Muolen / 08.50 – 11.30 Uhr*

**Mo, 18.08.** **Seniorenwanderung**  
*Schule Muolen / 13.30 Uhr*

**Mi, 20.08.** **Frauengemeinschaft Muolen**  
Chäfertreff  
*Vereinslokal / 15.00 – 17.00 Uhr*

**Mo, 25.08.** **Seniorenwanderung**  
*Schule Muolen / 13.30 Uhr*

**Mo, 25.08.** **Kath. Kirchgemeinde Muolen**  
The Chosen – Filmserie Heimkehr  
*Vereinslokal / 19.30 Uhr*

**Di, 26.08.** **Grünabfuhr**

**Di, 26.08.** **Frauengemeinschaft**  
E-Velo fahren  
*18.00 – 21.00 Uhr*

**Di, 26.08.** **Feuerwehr Muolen**  
Zug 2  
*20.00 – 22.00 Uhr*

**Mi, 27.08.** **Feuerwehr Muolen**  
Zug 1  
*20.00 – 22.00 Uhr*

**Mi, 27.08.** **Frauengemeinschaft Muolen**  
Spielabend  
*Mehrzwecksaal Raum 3 / 20.00 – 23.00 Uhr*

**Fr, 29.08.** **Schützen Oberegg Muolen**  
Bundesübung  
*Schützenhaus Blasenberg 18.00 – 20.00 Uhr*

**Mo, 01.09.** **Seniorenwanderung**  
*Schule Muolen / 13.30 Uhr*

**Di, 02.09. – Mi, 03.09.** **Samariterverein Muolen**  
Monatliche Vereinsübung  
*Vereinslokal Muolen / 20.00 – 22.00 Uhr*

**Mi, 03.09.** **Elternforum Muolen**  
*Kinderflohmarkt und Koffermarkt Glasdach Vereinslokal / 13.30 Uhr*

**Fr, 05.09.** **Frauengemeinschaft Muolen**  
Mittagstreff  
*Restaurant Hirschen / 11.30 Uhr*

**Mo, 08.09.** **Seniorenwanderung**  
*Schule Muolen / 13.30 Uhr*

**Di, 09.09.** **Grünabfuhr**

**Mi, 10.09.** **Kath. Kirchgemeinde Muolen**  
The Chosen  
*Vereinslokal / 19.30 Uhr*

**Do, 11.09.** **Feuerwehr Muolen**  
Hauptübung  
*20.00 – 22.00 Uhr*